

V Bruseli 15. septembra 2023
(OR. en, es)

12838/23

JAI 1133
JAIEX 48
COLAC 105
COSI 145
CRIMORG 110
ENFOPOL 376
CORDROGUE 80

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Predsedníctvo
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. predch. dok.:	12517/1/23 REV 1
Predmet:	Spoločné vyhlásenie ministrov vnútra členských štátov Európskej únie a ministrov zodpovedných za otázky bezpečnosti členských štátov Výboru pre vnútornú bezpečnosť Latinskej Ameriky (spoločné vyhlásenie EÚ – CLASI)

V nadväznosti na informácie poskytnuté Coreperu 12. júla 2023¹ Španielsko ako členský štát, ktorý vykonáva predsedníctvo, oslovilo príslušné externé partnerské krajiny, aby s nimi prerokovalo spoločné znenie spoločného vyhlásenia ministrov vnútra členských štátov Európskej únie a ministrov zodpovedných za otázky bezpečnosti členských štátov Výboru pre vnútornú bezpečnosť Latinskej Ameriky (spoločné vyhlásenie EÚ – CLASI) na základe návrhu spoločného vyhlásenia EÚ – CLASI, ktorý vypracovalo Španielsko s prihliadnutím na písomné príspevky delegácií podpornej skupiny výboru COSI.

¹ 11301/23.

Na základe pripomienok od príslušných externých partnerských krajín a ďalšieho kola konzultácií s delegáciami podpornej skupiny výboru COSI v septembri 2023 Španielsko informuje Coreper a Radu o konečnom znení spoločného vyhlásenia EÚ – CLASI v rámci prípravy ministerského obeda s krajinami CLASI, ktorý sa bude konať popri zasadnutí Rady pre vnútorné záležitosti 28. septembra 2023 v Bruseli.

Spoločné vyhlásenie ministrov vnútra členských štátov Európskej únie a ministrov zodpovedných za otázky bezpečnosti členských štátov Výboru pre vnútornú bezpečnosť Latinskej Ameriky (spoločné vyhlásenie EÚ – CLASI)

1. My, ministri vnútra členských štátov Európskej únie a ministri zodpovední za otázky bezpečnosti členských štátov Výboru pre vnútornú bezpečnosť Latinskej Ameriky (CLASI), ktorí sme sa zišli druhýkrát s cieľom upevniť vzťahy v otázkach bezpečnosti v oboch regiónoch;
2. Uvedomujúc si, že hrozby trestnej činnosti, ktorým čelia naše krajiny, a ich vplyv na bezpečnosť a dobré životné podmienky našich občanov nás nútia spojiť sily s cieľom včas reagovať;
3. Súc si vedomí, že flexibilita, čoraz násilnejšia a nadnárodná povaha zločineckých sietí, ako aj využívanie korupcie vedú k porušovaniu práv a ovplyvňujú naše spoločnosti a naše hospodárstva, ako aj životné prostredie;
4. Uznávajúc, že sústredené a koordinované úsilie je kľúčom k riešeniu spoločných hrozieb pre bezpečnosť našich občanov, pokiaľ ide o trestnú činnosť, najmä výrobu a financovanie drog a nezákonné obchodovanie s nimi, prevádzachstvo migrantov, obchodovanie s ľuďmi, nezákonné obchodovanie so strelnými zbraňami, strelivom a výbušnínami, finančné trestné činy, počítačová kriminalita a trestné činy proti životnému prostrediu;
5. Uznávajúc význam spoločného úsilia pri posilňovaní spolupráce v boji proti hybridným hrozbám, za energetickú bezpečnosť a ochranu kritických infraštruktúr a verejných priestorov v reakcii na rastúce výzvy nadnárodných hrozieb a ich vplyv a čoraz väčšie riziká pre vnútornú bezpečnosť;

6. Uznávajúc, že právny štát a dodržiavanie ľudských práv majú kľúčový význam pre našu spoluprácu, a poznamenávajúc v tejto súvislosti, že ochrana osobných údajov je nevyhnutnou podmienkou výmeny informácií v oblasti presadzovania práva a trestnej justície;
7. Uznávajúc, že naša spolupráca v otázkach vnútornej bezpečnosti je kľúčovým prvkom pri riešení globálnych a regionálnych výziev ohrozujúcich bezpečnosť našich spoločností, ochranu životného prostredia a udržateľný rozvoj našich krajín;
8. Opätovne potvrdzujúc naše odhodlanie pokračovať v spolupráci v záujme politického dialógu a rozvoja regionálnej a medzinárodnej spolupráce v rámci oboch regiónov a medzi nimi;
9. Zdôrazňujúc ambíciu latinskoamerických ministrov vytvoriť CLASI, regionálne fórum pre dialóg na vysokej úrovni, ktoré na politickej, strategickej a operačnej úrovni koordinuje vymedzenie a vykonávanie politík verejnej bezpečnosti v regióne Latinskej Ameriky s cieľom účinne riešiť hrozby vyplývajúce z nadnárodnej organizovanej trestnej činnosti, a to vždy s náležitým ohľadom na ľudské práva, spoločnú zodpovednosť a zásadu nezasahovania;
10. Potvrdzujúc náš vzájomný záväzok pokračovať vo vykonávaní existujúcich nástrojov a posudzovať pridanú hodnotu vytvorenia nových nástrojov na účely spolupráce v oblasti vnútornej bezpečnosti a spravodlivosti medzi našimi krajinami ako prostriedku na posilnenie väzieb medzi oboma regiónmi a dosiahnutie pokroku pri plnení spoločných cieľov;

11. Pripomínajúc, že boli vytvorené účinné nástroje, ako je Európska multidisciplinárna platforma proti hrozbám trestnej činnosti (EMPACT), ktorá zahŕňa mechanizmy na uľahčenie dvojstranného a viacstranného dialógu, ako aj operatívnej spolupráce, a to aj s latinskoamerickými partnermi, s cieľom riešiť prioritné oblasti trestnej činnosti prostredníctvom operatívnych akčných plánov (OAP) platformy EMPACT a niekoľkých agentúr, ktoré podporujú spoluprácu s tretími krajinami v boji proti závažnej a organizovanej trestnej činnosti, ako je Europol, Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť (EMCDDA)², Eurojust, Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex) a Národné centrum analýz a operácií – narkotiká (MAOC-N), ako aj dvojstranné a regionálne dialógy a programy spolupráce, ako je program spolupráce v oblasti protidrogových politík (COPOLAD), európsky program pomoci proti nadnárodnému organizovanému zločinu Európy a Latinskej Ameriky (EL PAcCTO) a projekty zložiek programu globálnych nezákonných tokov (GIFP) a siete pre medzinárodnú spoluprácu v oblasti vymáhania a konfiškácie majetku, ako je Camdenská medziagentúrna sieť pre vyhľadávanie majetku (CARIN), ktorá uľahčuje výmenu informácií s úradmi pre vymáhanie majetku tretích krajín, ako aj regionálne medziagentúrne siete pre vymáhanie majetku, ako je Finančná akčná skupina pre Latinskú Ameriku (GAFILAT);
12. S potešením uznávajúc dôležitú prácu vykonanú v rámci programu EL PAcCTO v oblasti dvojregionálneho partnerstva medzi Latinskou Amerikou a Európskou úniou a podporujúc ďalšie plnenie tejto úlohy;
13. S potešením berúc na vedomie pristúpenia nových latinskoamerických členov k výboru CLASI, vítajúc Čile, Uruguaj, Mexiko, Paraguaj, Peru, Kolumbiu a Honduras a ich zámer prispievať k spoločným cieľom tohto výboru;

² Budúca Agentúra Európskej únie pre drogy.

14. So zreteľom na vyhlásenie hláv štátov alebo predsedov vlád Európskej únie (EÚ) a Spoločenstva štátov Latinskej Ameriky a Karibiku (CELAC) z 18. júla 2023 v Bruseli;
15. Zdôrazňujúc prijatie operatívnych akčných plánov (OAP) v rámci koordinácie CLASI podľa modelu EMPACT ako súčasti cyklu politík a pracovnej metodiky CLASI s cieľom zosúladiť strategické, taktické a operatívne opatrenia v regióne;
16. My, ministri vnútra členských štátov Európskej únie a CLASI, súhlasíme s konsolidáciou a posilnením úsilia zameraného na boj proti nadnárodnej organizovanej trestnej činnosti a jej negatívneho vplyvu na spoločnosti prostredníctvom multidisciplinárneho prístupu, a to aj prostredníctvom inovácií a budovania účinných kapacít na boj proti nezákonnému obchodovaniu s drogami a ich financovaniu, obchodovaniu s ľuďmi, prevádzkačstvu migrantov, navrhovaniu, výrobe a nezákonnému obchodovaniu so strelnými zbraňami, sexuálnemu zneužívaniu detí, počítačovej kriminalite, environmentálnej a finančnej trestnej činnosti, nezákonnému obchodovaniu s tovarom kultúrneho charakteru vrátane prania špinavých peňazí a kriminálneho využívania kryptomien, ako aj korupcii a nezákonnému zisku z takejto trestnej činnosti;
17. vyjadrujeme plnú podporu kontinuite a ďalšiemu rozvoju CLASI;
18. zaväzujeme sa spolupracovať s latinskoamerickým bezpečnostným cyklom podľa podobnej pracovnej metodiky ako v platforme EMPACT a v prípade potreby v súlade s platformou EMPACT vrátane monitorovacieho mechanizmu prostredníctvom CLASI;
19. zaväzujeme sa zintenzívniť spoluprácu medzi príslušnými agentúrami v našich regiónoch a zároveň podporovať aktívnu spoluprácu medzi operatívnymi akčnými plánmi platformy EMPACT a výboru CLASI, ktoré zostávajú samostatné, so zapojením zodpovedných zainteresovaných strán, s cieľom spolu dosiahnuť pokrok v plnení spoločných cieľov a podporovať účasť odborníkov na presadzovanie práva na príslušných plánovaných operatívnych opatreniach vždy, keď je to vhodné;

20. zaväzujeme sa koordinovať načasovanie spustenia Latinskoamerického nástroja na dokumentovanie a hodnotenie hrozieb (IDEAL) s už zavedeným Hodnotením hrozieb závažnej a organizovanej trestnej činnosti v Európskej únii (SOCTA) s cieľom optimalizovať výsledky príslušných bezpečnostných cyklov;
21. zaväzujeme sa zintenzívniť spoluprácu pri riešení globálnej drogovej situácie, ktorá postihuje oba regióny, a to integrovaným, vyváženým a na dôkazoch založeným spôsobom, ktorým sa zníži nielen ponuka drog, ale aj dopyt po nich a poškodzovanie verejného zdravia, ktoré drogy spôsobujú, a to aj prostredníctvom intenzívnejšej výmeny informácií a spravodajských informácií, spoločných operácií zahŕňajúcich finančné vyšetrovanie a podpory opatrení protidrogovej politiky orientovaných na rozvoj vrátane alternatívneho rozvoja;
22. vítame zriadenie dvojregionálnej osobitnej skupiny na boj proti drogám so zameraním na boj proti obchodovaniu s drogami³, ktorej prvé operatívne zasadnutie sa konalo v októbri 2022 v Buenos Aires, čím sa preukázalo, že politické záväzky prijaté na strategickej úrovni vedú ku konkrétnym operatívnym výsledkom, a vyzývame osobitnú skupinu, aby začala spoločné operácie a zohľadnila pri nich zistenia SOCTA a IDEAL; pripomíname poslanie tejto skupiny zmeniť sa na sieť expertov a vyzývame členské štáty, aby sa zúčastňovali jej práce;
23. Potvrdzujeme význam podpory procesu udelenie inštitucionálneho štatútu AMERIPOL-u, čo pomôže posilniť jeho úlohu v boji proti závažnej a organizovanej trestnej činnosti v regióne Latinskej Ameriky;

³ V spoločnom vyhlásení EÚ a CLASI (3. marca 2022) sa vyzýva na zriadenie osobitnej skupiny na boj proti drogám s cieľom začať spoločné operácie.

24. Naliehavo vyzývame na zohľadňovanie rodového prístupu ako dôležitého aspektu spoločného boja proti závažnej a organizovanej trestnej činnosti podnecovaním inštitucionálnych stratégií, ktoré podporujú vedúce postavenie žien v tejto oblasti, ako aj zohľadňovanie spoločnej analýzy úlohy žien v trestnej činnosti a vplyvu trestnej činnosti na ženy a podpory najlepších postupov a prístupov k činnosti;
 25. Vyzývame na pravidelné stretnutia, a to aj na úrovni vysokých úradníkov, s cieľom nadviazať na dialóg, ktorý sa začal zriadením CLASI a ktorý potvrdzujeme týmto spoločným vyhlásením na politickej, strategickej, technickej a operatívnej úrovni, a aby sa tým umožnil rozvoj spoločnej kultúry spolupráce s cieľom dosiahnuť väčšiu bezpečnosť a blahobyt pre našich občanov;
 26. My, ministri vnútra členských štátov Európskej únie a CLASI, so záujmom očakávame naše ďalšie zasadnutie v rovnakom zložení v termíne, ktorý sa ešte upresní, s cieľom preskúmať pokrok dosiahnutý pri vykonávaní tohto spoločného vyhlásenia.
-